**東京大学インターナショナル ロッジ － 旅行・外泊届**

**The University of Tokyo International Lodge – Notice of Travel / Absence from Lodge**

資産管理部 管理課長　様

To the Property Management Group Manager

 Asset and Property Management Department

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| □ 白金台 Shirokanedai□ A □ B □ C | □ 駒場Komaba□ Main □ Annex □B □C □D | □ 柏 Kashiwa | □ 追分Oiwake |
| 氏名Name |  | 居室番号Room No. |  |

以下の日程で、ロッジを空けることをお知らせいたします。

This is to inform you that I will stay away from the lodge as the following schedule shows.

|  |  |
| --- | --- |
| 自 年 月 日FROM： Year Month Day | 至 年 月 日TO： Year Month Day |
| 同伴家族Accompanying Family |  |

注： 入居許可期間の最終日の3日前までに、遅くてもロッジに戻ってください。

Note: Please return to the lodge three days before the expiration date of your residency at the latest.

緊急時には、以下に連絡してください。Please contact the following in an emergency.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| □ | 私の携帯電話My Cell Phone |  |
| □ | 私の宿泊所My Accommodation | 名称Name |  |
| 電話Tel. |  |

外泊理由（任意）／ Reason for the absence (not mandatory)

|  |
| --- |
|  |

日 付 署　　 名

Date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Signature:　　　　　　　　　　　　　　　　　　　\_\_\_\_\_